

Melissa

di Otello Profazio

Periodo: La ricostruzione e il boom economico (1946-1966)

Lingua: calabrese

Tags: repressione

Indirizzo: <https://www.ildeposito.org/canti/melissa>



Pueta impegnatu tu si lu nostru eroi
ndi fai nchianari 'n celu cu li paroli toi

Sonasti la to' citra cantasti cu' maestria,
ndi 'mbriacasti a tutti cu' la to' deologia,
sonasti la fanfarra e dopu ti ndi jisti
nta 'na turri d'avoriu sicuru ti chiudisti.
Pueta, tu chi dici? Fusti veru cristianu
tu chi tirasti a petra ed ammucciasti 'a manu.

Und'eri pueta? Mi lu vo' diri und'eri
quando supra lu campu arrivaru i carabinieri?
Und'eri pueta ? A scriviri strambotti
quando li carabinieri spararu 'ddhi gran botti.

Tu ndi 'nsignasti l'odiu p'a mafia e p'e patruni
e nui di to' paroli ndi ficimu un buccuni
la terra - ndi dicisti - è di cu' la lavura
abbassu li baruna viva 'i lavuratura
lu vintinovi ottobri di lu quatantanovi
'nt 'e terri di Melissa nui ficimu li provi

Und'eri pueta? Mi lu vo' diri und'eri
quando supra lu campu arrivaru i carabinieri?
Und'eri pueta ? A scriviri strambotti
quando li carabinieri spararu 'ddhi gran botti.

A Fragalà trasimmu 'nt 'e terre du baruni,
cu zappi muli e ciucci, cu' pali e cu' furcuni,
ma all'improvvisu vinniru i carabinieri 'i Scerba
e ndi trattaru' peggju d 'i servi di la grebba.

Und'eri pueta? Und'eri 'ddha mattina
quando di nostri carni ndi ficiru tunnina.
Und'eri pueta? 'Ddha mattina senz'arba
quando d'u nostru sangu ndi ficiru mustarda.

Und'eri pueta? Cantavi ni' on salottu
quando Franciscu Nigru cadiva 'nterra mortu.
Quando Angiulina Mauro muriva supra all'erba
c'u corpo sfracillatu d'i carabinieri i Scerba
Quando Giovanni Zitu cadea senza un lamentuu
pueta und'eri jiuutu? A lu divertimentu?

Pueta, tu venisti dopu, a lu camposantu
assiemi allu parrinu c'u 'ncensu e l'ogghiu santu
leggisti l'orazioni senza fari un sbagghiu.
Peta noinisti a ciangiri comu a lu cuccutrigghiu

Und'eri pueta? Mi lu vo' diri und'eri
quando supra lu campu arrivaru i carabinieri?
Und'eri pueta ? A scriviri strambotti
quando li carabinieri spararu 'ddhi gran botti.

Informazioni

Il 30 ottobre 1949 a Melissa, piccolo paese calabrese, la polizia di Scelba sparò contro i contadini che lavoavano le terre occupate di un latifondista, uccidendone tre.

Questa canzone è stata comunicata da Massimo Ferrante durante un laboratorio sui canti politici calabresi, nell'ambito della festa della Lega di Cultura di Piadena, il 25 marzo 2018